

ZERSPANUNGSMECHANIK WORTSCHATZSAMMLUNG:

Német szó, birtokos eset, többes szám, magyar jelentés.

-¨=Umlautos az első magánhangzó többes szám esetén!

der Kunststoff, -(e)s, -e	műanyag
der Stahl, -(e)s, -e	acél
das Gusseisen, -s, -	öntöttvas
die Wärmeabhandlung, -, -en	hőkezelés
das Härten, -s, -	edzés
die Wanddicke, -, -n	falvastagság
der Span, -(e)s, -¨e	forgács
die Säge, -, -n	fűrész
die Feile, -, -n	reszelő
der Meißel, -s, -	véső
der Schraubstock, -(e)s, -¨e	satu
die Nut, -, -en	horony
die Schnittbreite, -, -n	vágószélesség
die Reibung, -, -en	surlódás
klemmen h.	szorul
die Drehmaschine, -, -n	esztergagép
die Bohrmaschine, -, -n	fűrógép
die Fräsmaschine, -, -n	marógép
die Hobelmaschine, -, -n	gyalugép
die Stossmaschine, -, -n	vésőgép
die Schleifmaschine, -, -n	köszörűgép
die Räummaschine, -, -n	üregelőgép
die Funkenerosionsmaschine, -, -n	szikraforgácsoló-gép
geradlinig	egyenesvonalú
kreisförmige	köralakú
die Bewegung, -, -en	mozgás
die Schnittbewegung, -, -en	vágómozgás
der Vorschub, -(e)s, -¨e	előtolás
die Zustellbewegung, -, -en	előtolómozgás

die Wirkbewegung, -, -en	összetett, eredő mozgás
die Anstellbewegung, -, -en	hozzaállító, közelítő mozgás
das Hauptgetriebe, -s, -	főhajtómű
die Schaltwelle, -, -n	kapcsolótengely
die Vibration, -, -en	rezgés
schwingungsfrei	rezgésmentes
der Arbeitsspindel, -s, -	főorsó
das Stufengetriebe, -s, -	fokozatkapcsoló
das/der Drehzahlbereich, -es, -e	fordulatszám-tartomány
nachstellbar	utánállítható
das Spannfutter, -s, -	tokmány
der Schlitten, -s, -	szán
die Übersetzung, -, -en	áttétel
das Verschieberad, (e)s, -er	tolókerék
der Leitspindel, -s, -	vezérorsó
das Trapezgewinde, -s, -	trapézmenet
der Reitstock, -es, -	szegnyereg
die Kraftübertragung, -, -en	erőátvitel
der Drehmeißel, -s, -	esztergakés
der Profildrehmeißel, -s, -	profil-esztergakés
der Schnellarbeitsstahl, -s, -e	gyorsacél
der Freiwinkel, -s, -e	hátszög
der Keilwinkel, -s, -	ékszög
der Spanwinkel, -s, -	homlokszög
die Nebenschneide, -, -n	mellékél
die Schneidenecke, -, -en	csúcs
hochleistungsfähig	nagy teljesítőképességű
die Oxidkeramik, -, -en	oxidkerámia
die Wendeschneidplatte, -, -en	fordíthaó lapka
wenden h.	fordítható
die Pratze, -, -en	leszorító vas
der Klemmenhalter, -s, -	rögzítő
der Rundstahl, -s, -e	köracél
zentrieren h.	központosít

das Längsrunddrehen, -s,	hosszesztergálás
das Korn, -, -"	szemcse
senken h.	süllyeszt
reiben, rieb, h. gerieben	dörzsöl, dörzsáraz
die Reibahle, -, -n	dörzsár
der Diamant, -en, -en	gyémánt
die Rauheit, -, -en	érdesség
die Feinbearbeitung, -, -en	finommegmunkálás
die Presskraft, -, -"e	összeszorító erő
das Gewindeprofil, -s, -e	menetprofil
das Gewinde, s, -e	menet
der Drehsinn, -es, -e	forgásirány
die Drehrichtung, -, -en	forgásirány
das Rechtgewinde, -s, -e	jobbmenet
die Gangzahl, -, -en	menetszám
der Maulschlüssel, -s, -	villáskulcs
die Vorspannkraft, -, -"e	előfeszítő erő
das Voranzugsmoment, -es, -e	előhúzási nyomaték
umlaufen, läuft um, lief um, i. umgelaufen	forog
die Kurbelwelle, -, -n	főtengely
die Montage, -, -n	szerelés
der Produktionsplan, -es, -"e	gyártási terv
die Arbeitsphase, -, -n	munkafázis
gemäß Technologie	technológiának megfelelően
das Präzisionsteil, -(e)s, -e	precíziós alkatrész
das Einzelstück, -(e)s, -e	egyedi drab
die Kleinserie, -, -n	kis sorozat
die Stückliste, -, -n	darabjegyzék
die Effektivität, -, -en	hatékonyság
der Zustand, -(e)s, -"e	állapot
innerhalb der Toleranzgrenzen	a tűréshatáron belül
die Prozesslenkung, -, -en	folymatirányítás
die Rückverfolgbarkeit, -, -en	visszakövethetőség
die Wartung, -, -en	karbantartás

fehlerhaft	hibás
die statistische Methode	statisztikai módszer
dokumentieren h.	dokumentál
die Arbeitsanweisung, -, -en	műveleti utasítás
die Zertifizierung, -, -en	tanúsítás
die Tastatur, -, -en	billentyűzet
die Maus, -es, -"e	egér
der Betriebsablauf, -es, -"e	gyártási folyamat
die Gesamtzeichnung, -, -en	összeállítási rajz
die Qualitätsanforderung, -, -en	minőségi követelmény
der Arbeitsraum, -es, -"e	munkatér
steuern h.	vezérel
numerisch gesteuert	számjegyvezérelt
programmierte Befehle	programozott utasítások
kodieren h.	kódoz
die Dateingabe, -, -n	adatbevitel
die Programmeingabe, -, -n	programbevitel
der Programmspeicher, -s, -	programtároló
speichern h.	tárolni
der Dialog, -es, -e	párbeszéd
grafische Simulation	grafikus szimuláció
konventionell	hagyományos
spielfrei	hézagmentes
der Kegel, -s, -	kúp
die Rundung, -, -en	lekerekítés
die Fertigungsgenauigkeit, -, -en	gyártási pontosság
überwachen h.	ellenőriz
die Fehleranalyse, -, -en	hibaelemzés
der Auftrags-, -(e)s, -"e	megbízás
das Bearbeitungszentrum, -s, -en	megmunkáló központ
die Produktivität, -, -en	termelékenység
der Werkstückwechsel, -s, -	munkadarab csere
die Einrichtung, -, -en	berendezés
die Werkstück-Maßüberwachung, -, -en	munkadarab méretellenőrzés

auslegen h.	méretezni
die Förderanlage -, -n	szállítóberendezés
der Roboter, -s, -	robot
der Portallader, -s, -	portál-rakodó, adagoló
bereitstellen h.	készletbe helyez
unbrauchbar	használhatatlan
ausführen h.	kivitelez
die Explosionszeichnung, -, -en	robbantott ábra
nachstellen h.	utánállít
verschleifen, verschliss, h verschlissen	kopik

der Anschlag	ütköző
drehen	esztergálni
bohren	fúrni
fräsen	marni
der Zentrierbohrer	központfúró
der Ausdreher	furatesztergáló
der Einstich	beszúrás
der Abstecher	leszúró
der Grat	sorja
Entgraten	sorjátlanítás
die Zeichnung	műszaki rajz
der Werkstoff	munkadarab anyaga
die Passung	méret
der Durchmesser	átmérő
die Gesamtlänge	teljes hossz
die Tiefe	méret mélysége
der Radius	rádusz, lekerekítés
die Fase	letörés
scharfkantig	éles átmenetű
der Lehdorn	dugós idomszer
der Lehring	ellenőrző gyűrű
der Messschieber	tolómérő

die Messschraube	mikrométer
die Messuhr	mérőóra
der Auftrag	megrendelés
der Halter	a szerszám tartója
der Teil	munkadarab
die Platte	lapka
das Werkzeug	szerszám
die Stange	szál anyag
umbauen	átépíteni
einrichten	beállítani
messen	mérni
die Hauptspindel	főtokmány,főorsó
die Gegenspindel	ellentokmány,ellenorsó (két tokmányos, gépeknél)
der Vorschub	előtolás
die Drehzahl	fordulatszám
das Kühlmittel	hűtőfolyadék
die Gleitbahn	csúszószán
die Rautiefe	érdesség
schleifen	csiszolni
der Spänewagen	forgács, forgácsos kocsi
die Reibahle (reiben)	dörzsár, dörzsárazni
die Breite	szélesség
der Gabelschlüssel	villáskulcs
der Inbusschlüssel	inbuszkulcs
der Torxschlüssel	torxkulcs
der Späneförderer	forgácskihordó
die Zange	fogó
die Spannzange	szorítóhüvely
das Gewinde strehlen	menetesztérgálás
der Freistich	menetkifutás
krumm	görbe (szálanyagnál)
stumpf	tompa (lapkánál)

reparieren	javítani
die Endkontrolle	minőségellenőrzés (QS)
die Montage	összeszerelő részleg
der Feuerlöscher	tűzoltó
die Schutzbrille	védőszemüveg
die Toleranz	tűrés
die Schicht	műszak
die Abteilung	részleg
der Einsteckstahl	beszúrókés
der Absteckstahl	leszúrókés
die Gewinderolle	menet görgő
der Gewindefräser	menet maró
der Fertigdreher	simító kés
der Vordreher	nagyolókés
der Nachzentrierer	központosító
der Tieflochbohrer	hosszlyukfúró
die Qualität	minőség
der Meßraum	mérőszoba
der Schichtleiter	műszakvezető
die Spitze	csúcs
die Breite	szélesség